


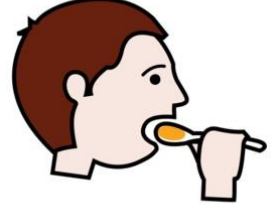


Habilitacija · Habilitering

Šta je habilitacija i koju podršku habilitacija može dati




Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

	<p>Mi znamo mnogo o raznim invaliditetima. Naučićemo vas više o invaliditetu vašeg djeteta i o tome kako možete olakšati sebi i vašem djetetu. Habilitacija znači da ćete dobiti mogućnost da živite na najbolji mogući način. Ne možemo izliječiti ili otkloniti invaliditet.</p> <p>Vi kan mycket om olika funktionsnedsättningar. Vi lär dig mer om ditt barns funktionsnedsättning och hur du kan underlätta för dig och ditt barn. Habilitering betyder att få hjälp att leva på bästa sätt. Vi kan inte bota eller ta bort funktionsnedsättningen.</p>
	<p>Smatramo da se svi osjećaju dobro od toga da su uključeni i da mogu raditi stvari koje su u stanju da sami urade. Pomoć koju pružamo služi tome.</p> <p>Vi tror att alla mår bra av att få vara delaktiga och själv kunna göra det man klarar av. Den hjälp vi ger är till för det.</p>
	<p>Možemo vam dati podršku</p> <ul style="list-style-type: none"> • da razumijete šta invaliditet znači, šta je to što je teško i zašto je to teško • šta vi kao roditelj možete da uradite kako biste pomogli vašem djetetu da se razvije <p>Vi kan ge dig stöd</p> <ul style="list-style-type: none"> • att förstå vad funktionsnedsättningen innebär, vad som är svårt och varför det är svårt • vad du som förälder kan göra för att hjälpa ditt barn att utvecklas
	<p>Pokazaćemo vam kako možete pomoći vašem djetetu da</p> <ul style="list-style-type: none"> • jede • sjedi, stoji i kreće se • kaže ili pokaže šta on ili ona želi • se igra kako bi razvilo sposobnost za interakciju , motoriku, jezik, maštu, samosvijest <p>Vi visar dig hur du kan hjälpa ditt barn att</p> <ul style="list-style-type: none"> • äta • sitta, stå och förflytta sig • berätta eller visa vad han eller hon vill • leka för att utveckla samspel, motorik, språk, fantasi, självkänsla

Habilitacija · Habilitering

Šta je habilitacija i koju podršku habilitacija može dati



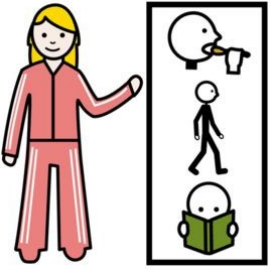
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

	<p>Možete da posudite pomagala koja olakšavaju djetetu da sjedi, leži, stoji, kreće se i komunicira. To mogu biti stolica za hranjenje, invalidska kolica ili podrška za stojenje. To mogu biti i slike kako biste se lakše mogli razumjeti.</p> <p>Du kan få låna hjälpmedel som gör det lättare för barnet att sitta, ligga, stå, förflytta sig och kommunicera. Det kan vara en matstol, en rullstol eller ett ståstöd. Det kan också vara bilder så att ni lättare kan förstå varandra.</p>	
	<p>NE MOŽEMO</p> <ul style="list-style-type: none"> • izliječiti • davati vam lijekove • srediti vam smještaj • davati vam novac • srediti vam automobil • dati vam boravišnu dozvolu 	<p>Vi kan INTE</p> <ul style="list-style-type: none"> • bota • ge dig medicin • ordna bostad • ge dig pengar • ordna bil • ge dig uppehållstillstånd
	<p>TIM</p> <p>Mi radimo u timovima koji se sastoje od nekoliko različitih profesija. Često se s djetetom zajedno sreću dva ili više članova tima. Mi imamo različite nadležnosti i dolje možete da pročitate o tome šta mi radimo.</p> <p>TEAM</p> <p>Vi arbetar i team som består av flera olika yrkesgrupper. Ofta är vi två eller flera från teamet som träffar barnet tillsammans. Vi har olika kompetenser och här kan du läsa om vad vi gör.</p>	

Habilitacija · Habilitering

Šta je habilitacija i koju podršku habilitacija može dati


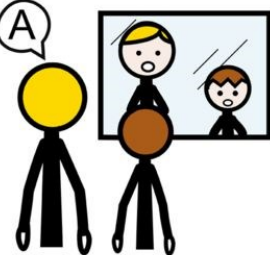
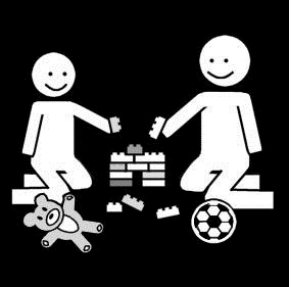
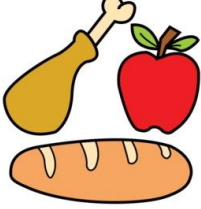
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

	<p>Fizioterapeut pomaže vašem djetetu da, kroz vježbe ili uz pomoć pomagala</p> <ul style="list-style-type: none"> • pokreće tijelo • smanji bol • lakše može da diše • trenira snagu i ravnotežu <p>Fysioterapeuten/Sjukgymnasten hjelper ditt barn att, genom övningar eller med hjälpmedel att</p> <ul style="list-style-type: none"> • röra på kroppen • minska smärta • lättare kunna andas • träna styrka och balans
	<p>Socijalni radnik Ako dobijete boravišnu dozvolu, socijalni radnik će vam pokazati kako da tražite podršku drugdje u društvu, na primjer kod Zavoda za socijalno osiguranje. Kod socijalnog radnika možete da dobijete razgovor za podršku i procesiranje.</p> <p>Kuratorn Om du får ditt uppehållstillstånd visar kuratorn dig hur du söker stöd på andra ställen i samhället, exempelvis Försäkringskassan. Hos kuratorn kan du få stödjande och bearbetande samtal.</p>
	<p>Terapeut rada pomaže vašem djetetu da, kroz vježbe ili pomoću pomagala</p> <ul style="list-style-type: none"> • dobro sjedi • kreće se • može da koristi svoje šake i ruke • može da ode u toalet, pere se i oblači se. • razumije šta će da se desi <p>Arbetsterapeuten hjelper ditt barn, genom övningar eller med hjälpmedel att</p> <ul style="list-style-type: none"> • sitta bra • förflytta sig • kunna använda sina händer och armar • kunna gå på toaletten, tvätta sig och klä på sig. • förstå vad som ska hända

Habilitacija · Habilitering

Šta je habilitacija i koju podršku habilitacija može dati

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge

	<p>Psiholog</p> <ul style="list-style-type: none"> • ocjenjuje kako se vaše dijete razvija • pomaže vam da razumijete ponašanje vašeg djeteta • govori vam kako možete da podržite razvoj djeteta <p>Psykologen</p> <ul style="list-style-type: none"> • bedömer hur ditt barn utvecklas • hjälper dig att förstå ditt barns beteende • berättar hur du kan stödja barnets utveckling
	<p>Logoped</p> <p>pomaže vašem djetetu, kroz vježbe ili uz pomoć pomagala da</p> <ul style="list-style-type: none"> • jede • kaže ili pokaže šta on ili ona želi • razumije svoju okolinu <p>Logopeden</p> <p>hjelper ditt barn, genom övningar eller med hjälpmedel att</p> <ul style="list-style-type: none"> • äta • berätta eller visa vad han eller hon vill • förstå sin omgivning
	<p>Specijalni pedagog</p> <p>pomaže vašem djetetu, kroz vježbe ili uz pomoć pomagala</p> <ul style="list-style-type: none"> • da se igra • da se druži s drugima <p>Specijalni pedagog može takođe i da pruži podršku u kontaktu sa vrtićem / školom.</p> <p>Specialpedagogen</p> <p>hjelper ditt barn, genom övningar eller med hjälpmedel att</p> <ul style="list-style-type: none"> • leka • samspela med andra <p>Specialpedagogen kan också ge stöd i kontakten med förskola/skola.</p>
	<p>Dijetičar</p> <p>pomaže vašem djetetu da</p> <ul style="list-style-type: none"> • uzima odgovarajuću količinu ishrane <p>Dietisten</p> <p>hjelper ditt barn att</p> <ul style="list-style-type: none"> • få i sig rätt mängd näring